

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2000 — 3063 [2000/09649]

31 MEI 2000. — Wet tot opheffing van artikel 150, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 150, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 258 van 24 maart 1936, wordt opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 31 mei 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

Nota

(1) *Zitting 1999-2000.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Parlementaire bescheiden :

50-41/1 : Wetsvoorstel.

50-41/2 : Verslag van de commissie voor justitie.

50-41/3 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Parlementaire handelingen. — Bespreking en aanneming zonder amendementen.

Vergadering van 3 en 5 mei 2000.

Senaat :

Parlementaire bescheiden.

2-423/1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer.

2-423/2 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 2000 — 3063 [2000/09649]

31 MAI 2000. — Loi abrogeant l'article 150, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. L'article 150, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, inséré par l'arrêté royal n° 258 du 24 mars 1936, est abrogé.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

Scellé du Sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

Note

(1) *Session 1999-2000.*

Chambre des représentants :

Documents parlementaires :

50-41/1 : Proposition de loi.

50-41/2 : Rapport de la commission de la justice.

50-41/3 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption sans amendements.

Séance du 3 et 5 mai 2000.

Sénat :

Documents parlementaires :

2-423/1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

2-423/2 : Projet non évoqué par le Sénat.

N. 2000 — 3064 [2000/09669]

30 JUNI 2000. — Wet tot invoeging van een artikel 21ter in de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wordt een artikel 21ter ingevoegd, luidende :

« Art. 21ter. Indien de duur van de strafvervolgving de redelijke termijn overschrijdt, kan de rechter de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring uitspreken of een straf uitspreken die lager kan zijn dan de wettelijke minimumstraf.

F. 2000 — 3064 [2000/09669]

30 JUIN 2000. — Loi insérant un article 21ter dans le titre préliminaire du Code de procédure pénale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Un article 21ter, rédigé comme suit, est inséré dans le titre préliminaire du Code de procédure pénale :

« Art. 21ter. Si la durée des poursuites pénales dépasse le délai raisonnable, le juge peut prononcer la condamnation par simple déclaration de culpabilité ou prononcer une peine inférieure à la peine minimale prévue par la loi.

Wanneer de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring wordt uitgesproken, wordt de verdachte veroordeeld in de kosten en, zo daartoe aanleiding bestaat, tot teruggave. De bijzondere verbeurdverklaring wordt uitgesproken. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 30 juni 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

Nota

(1) *Zitting 1999-2000.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Parlementaire bescheiden. — 49-1961/1 : Wetvoorstel van de heer Bourgeois. — 49-1961/2 en 3 : Amendementen. — 49-1961/4 : Advies van de Raad van State. — 49-1961/5 : Verslag namens de commissie. — 49-1961/6 : Tekst aangenomen door de commissie. — 49-1961/7 : Amendementen. — 49-1961/8 : Aanvullend verslag. — 49-1961/9 : Tekst aangenomen door de commissie. — 49-1961/10 : Tekst aangenomen in plenaire zitting en overgezonden door de Senaat.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming zonder amendementen. Vergadering van 31 maart en 1 april 1999.

Senaat :

Parlementaire bescheiden. — 2-279/1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer tijdens de vorige zittingsperiode en van verval ontheven — uitoefening van het advocatierecht. — 2-279/2 : Amendementen. — 2-279/3 : Verslag namens de commissie. — 2-279/4 : Tekst aangenomen door de commissie. — 2-279/5 : Amendementen ingediend na goedkeuring verslag. — 2-279/6 : Aanneming zonder amendementen.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming zonder amendementen. Vergadering van 22 juni 2000.

Si le juge prononce la condamnation par simple déclaration de culpabilité, l'inculpé est condamné aux frais et, s'il y a lieu, aux restitutions. La confiscation spéciale est prononcée. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 30 juin 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

Scellé du Sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

Note

(1) *Session 1999-2000.*

Chambre des représentants :

Documents parlementaires. — 49-1961/1 : Proposition de loi de M. Bourgeois. — 49-1961/2 et 3 : Amendements. — 49-1961/4 : Avis du Conseil d'Etat. — 49-1961/5 : Rapport au nom de la commission. — 49-1961/6 : Texte adopté par le commission. — 49-1961/7 : Amendements. — 49-1961/8 : Rapport complémentaire. — 49-1961/9 : Texte adopté par la commission. — 49-1961/10 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption sans amendements. Séance du 31 mars et 1er avril 1999.

Sénat :

Documents parlementaires. — 2-279/1 : Projet transmis par la Chambre sous la législature précédente et relevé de caducité — exercice du droit d'évocation. — 2-279/2 : Amendements. — 2-279/3 : Rapport fait au nom de la commission. — 2-279/4 : Texte adopté par la commission. — 2-279/5 : Amendements déposés après l'approbation du rapport. — 2-279/6 : Décision de ne pas amender.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption sans amendements. Séance du 22 juin 2000.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2000 — 3065

[C — 2000/03724]

28 NOVEMBER 2000. — Ministerieel besluit dat de faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet — 4 december 1997 — 2000 — 2002 — 2004, voor de periode van 4 december 2000 tot 3 december 2002 bevestigt

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juli 2000 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid op artikelen 8 en 9;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 november 1997 betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar — 4 december 1997 — 2002 — 2004 — en van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet — 4 december 1997 — 2000 — 2002 — 2004, inzonderheid op artikel 3, 2e lid,

Besluit :

Artikel 1. De faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet 4 december 1997 - 2000 - 2002 - 2004, wordt vastgesteld op 5,10 % voor de periode van 4 december 2000 tot 3 december 2002.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 4 december 2000.

Brussel, 28 november 2000.

D. REYNDERS

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2000 — 3065

[C — 2000/03724]

28 NOVEMBRE 2000. — Arrêté ministériel confirmant le taux facial du Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti — 4 décembre 1997 — 2000 — 2002 — 2004, pour la période du 4 décembre 2000 au 3 décembre 2002

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel du 10 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat, notamment les articles 8 et 9;

Vu l'arrêté ministériel du 24 novembre 1997 relatif à l'émission du bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans - 4 décembre 1997 - 2002 - 2004 - et du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti — 4 décembre 1997 — 2000 — 2002 — 2004, notamment l'article 3, 2e alinéa,

Arrête :

Article 1^{er}. Le taux d'intérêt facial du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti 4 décembre 1997 - 2000 - 2002 - 2004, est fixé à 5,10 %, pour la période du 4 décembre 2000 au 3 décembre 2002.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 4 décembre 2000.

Bruxelles, le 28 novembre 2000.

D. REYNDERS